

Die deutsche Westgrenze und das linksrheinische Besatzungsgebiet im politischen Diskurs Bayerns 1918–1930

La frontière occidentale de l'Allemagne et l'occupation de la rive gauche du Rhin dans le discours politique bavarois (1918-1930)

GERHARD HETZER

Das Jahrzehnt nach Beendigung des Ersten Weltkrieges gehörte zu den schwierigsten Zeiten französisch-deutscher Beziehungen. Nach Ruhrkrise, passivem Widerstand und Umsturzversuchen in den besetzten Gebieten zeichneten sich 1924/25 allerdings Umrissse eines *modus vivendi* in einer internationalen Friedensordnung ab, der einer Verständigungspolitik zerbrechliche Chancen gab. Beiderseitige Geschichtsbilder, die sich zum Teil spiegelten, gaben der Konfrontation nach einem verlustreichen Krieg, dem Jahrzehnte offener und versteckter Spannungen vorhergegangen waren, einen grundsätzlichen und unerbittlichen Zug. Es ist ein faszinierendes Forschungsfeld, bis zu welchem Maße die von Schriftstellern und Historikern entworfenen Bilder die Entscheidungen von Praktikern in Politik und Wirtschaft beeinflussten.¹ Jacques Bainvilles »Histoire de deux peuples«, seit 1915 in einer Vielzahl von Auflagen erschienen,² spannte seine Richtschnur von Bouvines (1214) bis zur Marne-Schlacht (1914). Die »Anarchie« der deutschen Staatenwelt, wie sie der Westfälische Frieden besiegelt habe, war für ihn und andere die Garantie für Frankreichs Sicherheit. Deutsche Darstellungen hingegen sahen eine Beständigkeit der französischen Ausdehnungspolitik seit dem 15. Jahrhundert, die im Nordosten nach der Freigrafenschaft, nach Lothringen und dem Elsaß ihre Hand auf weitere Lande des deutschen Reichserbes legen wolle. Für die Pfalz konnte mit dem Einrücken französischer Truppen im Dezember 1918 an die Zeiten von Louvois und seinem General Melac (ihr Befehl: »brûlez le Palatinat!«) und an

La décennie qui suivit la fin de la Première Guerre mondiale constitue l'une des périodes les plus difficiles des relations franco-allemandes. Après l'occupation de la Ruhr, la résistance passive et les tentatives de putsch dans les territoires occupés, un *modus vivendi* permettant un règlement pacifique international et laissant entrevoir quelques faibles perspectives de pouvoir mettre en œuvre une politique de concertation sembla se dessiner à partir des années 1924-1925. À la suite du premier conflit mondial, qu'avaient précédé de nombreuses décennies de tension plus ou moins ouverte et qui avait causé tant de pertes, les histoires respectives de la France et de l'Allemagne, qui se reflétaient en partie l'une dans l'autre, rendirent la confrontation encore plus capitale et implacable. Il est d'ailleurs fascinant d'observer à quel point les images propagées par les écrivains et les historiens influencèrent la politique et l'économie de cette époque¹. L'*Histoire de deux peuples* de Jacques Bainville, rééditée plusieurs fois depuis 1915², retrace l'histoire commune aux deux pays, en partant de la bataille de Bouvines (1214) pour aboutir à celle de la Marne (1914, 1918). À ses yeux, comme à ceux de beaucoup d'autres, le côté « anarchique » de l'Allemagne, dû à sa fragmentation en différents États, telle que l'avaient scellée les traités de Westphalie (1648), était garant de la sécurité de la France. Les Allemands, par contre, étaient d'avis que la France perpétuait sa politique d'expansion, entreprise depuis le xv^e siècle, et qu'elle avait certainement l'intention de faire main basse sur d'autres territoires allemands après son annexion de la Franche-Comté au

die Schattenseiten revolutionärer und napoleonischer Herrschaft erinnert werden. Die französische Propaganda wiederum erklärte, daß mit den Bajonetten Hoches und Bonapartes humanitärer Fortschritt und bürgerliche Freiheiten an den Rhein gekommen seien. Dort, nicht etwa an den alten Grenzen von 1815, sollte künftig der »Schützengraben« gegen die Bedrohung der lateinischen Zivilisation aus dem Osten liegen. Maurice Barrès hatte im Februar 1915, wenige Tage nach dem Zusammentritt der »Conférence d'Alsace-Lorraine«, im »Echo de Paris« gefordert, das Regiment Preußens wie Bayerns auf dem linken Rheinufer zu beenden. Die Stellung Bayerns war delikant: Der Verweis auf sein mehrfaches Bündnis mit dem Frankreich des Ancien Régime und seine territoriale Arrondierung und Erhebung zum Königreich in der Gefolgschaft Napoleons hatte schon zum Arsenal des Meinungsstreits in deutscher Politik und Geschichtswissenschaft des 19. Jahrhunderts gehört und war auch jetzt ein Argument der Gegner einer wittelsbachischen Restauration. Wenn die Besatzungsmacht freilich das pfälzische Sonderbewußtsein dort förderte, wo es der Loslösung aus den bisherigen staatlichen Bindungen diene, dann rüttelte sie am Verständnis von Bayern als freistaatlicher Einheit, die auch ohne Monarchie zusammenhielt. Dies berührte unter den Bedingungen der Weimarer

Kundgebung gegen die Bedingungen des Versailler Vertrages auf dem Odeonsplatz in München, 8. Februar 1920, München, BayHStA, Bildersammlung 6363.

Manifestation contre les conditions du traité de Versailles sur l'Odeonsplatz à Munich, 8 février 1920, Munich, BayHStA.



xvii^e siècle, ainsi que sur l'Alsace et la Lorraine. En ce qui concerne le Palatinat, l'arrivée des troupes françaises, en décembre 1918, avait ravivé le souvenir de l'époque de Louvois et de son général, Mélac (chargé de « brûler » le Palatinat en 1688-1697), ainsi que des conséquences néfastes de la Révolution et du Premier Empire pour l'Allemagne. La propagande française, pour sa part, mettait en avant que, grâce aux baïonnettes de Hoche et de Bonaparte, les territoires rhénans avaient vécu une avancée humanitaire et découvert les libertés citoyennes. C'était précisément là, dans la région du Rhin et non à l'ancienne frontière de 1815, que devait se situer la « tranchée » visant à protéger les peuples latins du danger venant de l'Est. Maurice Barrès avait exigé dans *L'Écho de Paris*, en février 1915, soit quelques jours après la réunion de la « conférence d'Alsace-Lorraine », que les territoires de la rive gauche du Rhin ne fussent plus sous l'autorité de la Prusse et de la Bavière. La position de la Bavière était délicate. En effet, lors des différends politiques et des disputes entre historiens au xix^e siècle, il avait été maintes fois question des multiples alliances conclues entre la Bavière et la France de l'Ancien Régime, ainsi que de sa restructuration territoriale et de son élévation au rang de royaume par Napoléon. Ces arguments ne manquèrent pas d'être repris après la guerre par les adversaires d'une restauration en faveur de la maison des Wittelsbach. L'autorité d'occupation favorisait naturellement autant que possible le sentiment identitaire du Palatinat, là où cela servait à dénouer ses liens avec l'État allemand. Ainsi remettait-elle également en question l'idée qu'avait la Bavière d'elle-même : celle d'être une unité étatique existant par-delà le système monarchique. Cette stratégie remuait le couteau dans la plaie du principe fédéraliste, qu'avait ouverte la Constitution de Weimar. Lorsque Hoffmann, ancien ministre-président de la Bavière et homme politique du Palatinat, engagea à l'automne 1923 avec le représentant français de la commission de la Rhénanie, des négociations en vue de l'instauration d'un État du Palatinat qui serait indépendant de la Bavière, mais fidèle à la constitution du Reich, il fut dès lors unanimement méprisé tout autant comme homme politique qu'à titre personnel.

En mai 1919, Hoffmann avait protesté avec l'appui inconditionnel du Landtag bavarois (le parlement du Land) contre les conditions du traité de paix relatives à l'occupation du Palatinat rhénan, ainsi qu'à la remise des territoires frontaliers occidentaux à la Sarre qui possédait un statut d'occupation particulier. La question de l'Alsace-Lorraine, au regard de la multitude de problèmes qui se posaient en cette période

Verfassung offene föderalistische Wunden. Als der frühere bayerische Ministerpräsident Hoffmann als pfälzischer Politiker im Herbst 1923 mit dem französischen Repräsentanten der Rheinland-Kommission über eine von Bayern selbständige, aber reichsverfassungstreue Pfalz verhandelte, war seine weitgehende politische und persönliche Ächtung die Folge.

Im Mai 1919 hatte Hoffmann, unterstützt von einer einstimmigen Kundgebung des bayerischen Landtages, gegen die Bedingungen des künftigen Friedensvertrages protestiert. Hierzu zählten die Besetzung der Rheinpfalz und die Abgabe westlicher Grenzbezirke an das mit besonderem Besatzungsstatus versehene Saargebiet. Elsaß-Lothringen war bei einer Fülle von Nachkriegsproblemen auch in München rasch zum Nebenthema geworden, das nur noch wenige ernsthaft bewegte. Dabei waren die ehemaligen Reichslande seit August 1914 als mögliche Erwerbsgebiete für das Königreich Bayern im Interesse bundesstaatlicher Gewichtsverteilung durchaus in Rede gestanden. Der im Dezember 1918 gegründete Hilfsbund für die vertriebenen Elsaß-Lothringer im Reich bildete auch eine bayerische Landesgruppe. Er beklagte eine geringe Unterstützung seiner Anliegen in der Weimarer Nationalversammlung sowie bei Presse und Parteien. Der spätere USPD- und KPD-Reichstagsabgeordnete Thomas, einer von wenigen aus Elsaß-Lothringen stammenden Politikern in Bayern, bedauerte, daß es für seine Heimat nur ein »Entweder-Oder« gegeben habe: Deutschland habe die Bevölkerung »systematisch in die Arme Frankreichs getrieben. Die Kriegspolitik aller Länder war auf Eroberung, nicht auf Befreiung eingestellt, deshalb wurde die Frage der Autonomie ... gar nicht diskutiert³.«

Die bayerische Staatsregierung hatte bereits im Sommer 1919 in München und im rechtsrheinischen Grenzgebiet offizielle und inoffizielle Stellen für Öffentlichkeitsarbeit, Nachrichtenbeschaffung, Fürsorge- und Fördermaßnahmen im Besatzungsgebiet selbst geschaffen oder deren Einrichtung gutgeheißen. 1923/24 waren Pfalzkommissariat und Haupthilfsstelle Pfalz bei der Stützung des passiven Widerstandes, der Betreuung der massenhaft Ausgewiesenen und der Bekämpfung tatsächlicher und vermeintlicher Separatisten tätig.

Es war auch ein Kampf um Meinungen und um die Meinungsführung im Diskurs. Eine kommentierte Bibliographie der seit den Kriegsjahren über das Besatzungsgebiet erschienenen Literatur führte Anfang 1929 über 2350 deutsche, französische und englische Titel auf.⁴ Im Februar 1923 änderte

de l'après-guerre, était passée à l'arrière-plan des préoccupations et peu s'en souciaient encore, même à Munich. Pourtant, depuis août 1914, il avait beaucoup été question d'intégrer ces anciennes terres d'Empire au royaume de Bavière, afin que les différents États fédéraux soient de taille à peu près équilibrée. L'association d'aide aux expulsés allemands d'Alsace-Lorraine, fondée en décembre 1918, créa également un siège en Bavière. L'association se plaignit auprès de l'Assemblée nationale de Weimar, ainsi qu'auprès de la presse et des partis, du manque de soutien qu'elle recevait. Thomas, futur député au Reichstag représentant les partis USPD (Unabhängige Sozialdemokratische Partei Deutschlands, Parti social-démocrate indépendant) et KPD (Kommunistische Partei Deutschlands, Parti communiste allemand), l'un des rares hommes politiques bavarois venant d'Alsace-Lorraine, regretta qu'il n'y ait eu pour sa patrie que le choix entre deux solutions clairement définies. Selon lui, l'Allemagne avait « systématiquement poussé [la population] dans les bras de la France. La politique de guerre menée par l'ensemble des Länder avait visé la conquête et non pas la libération, c'est la raison pour laquelle la question de l'autonomie n'avait même pas été envisagée³ ».

Le gouvernement bavarois avait, dès l'été 1919, créé des sièges officiels et officieux (ou en avait tout du moins approuvé la création) pour les relations publiques, l'obtention d'informations, de mesures d'assistance et de promotion dans les territoires occupés. En 1923-1924, le commissariat du Palatinat et le siège d'aide principal furent actifs dans le cadre du soutien à la résistance passive, de la prise en charge du très grand nombre d'expulsés ainsi que du combat contre les mouvements séparatistes réels ou considérés comme tels.

Il s'agissait également de lutter afin de gagner l'opinion publique et de dominer le discours politique. En 1929, une bibliographie commentée de tous les livres parus depuis la guerre au sujet des territoires occupés faisait état de plus de 2 350 titres allemands, français et anglais⁴. En février 1923, le ministère des Affaires culturelles entreprit un changement des règlements datant de l'avant-guerre et introduisit à partir de l'année scolaire 1923-1924, l'enseignement de l'anglais au lieu du français comme première langue étrangère dans les écoles de l'enseignement secondaire. Dans le Palatinat, cette mesure ne put naturellement entrer en vigueur qu'après le pacte de Locarno (1925).

Il était ici question de parer intellectuellement à la « pénétration pacifique » de la politique culturelle française, mais d'autres moyens furent aussi mis à contribution. L'attentat contre

das bayerische Kultusministerium Bestimmungen aus der Vorkriegszeit und führte an den weiterführenden Schulen ab dem Schuljahr 1923/24 statt des Französischen das Englische als erste Fremdsprache ein. In der Pfalz konnte diese Maßnahme freilich erst nach Locarno in Kraft treten.

Es gab Abwehr der »pénétration pacifique« der französischen Kulturpolitik, aber auch andere Mittel. Das Attentat auf den Präsidenten der »Autonomen Pfalz« im Januar 1924 machte den aus Ludwigshafen stammenden Rechtsanwalt Edgar Jung zum Volkshelden. Der Terminus »Erledigung« für den Todesschuß seines Kommandotrups kam bis auf die Aktendeckel des bayerischen Außenministeriums. Mit seinem 1927 erstmals aufgelegten Werk »Die Herrschaft der Minderwertigen« sollte Jung zu einem der wichtigsten Kritiker des Weimarer Parlamentarismus werden. Wie zuvor am Mittelrhein und an der Mosel, so brach die Separatistenherrschaft auch in der Pfalz 1924 an einer breiten Ablehnung in der Bevölkerung zusammen, ohne daß die Besatzungsmacht ihre Gefolgsleute wirksam geschützt hätte. Für die Verfechter der Politik der territorialen Faustpfänder erklang hier »dem Prestige Frankreichs im Rheinland, ja selbst in ganz Deutschland [das] Totengeläute«⁵, hatten sie doch – so ihre deutschen Gegner – in der Pfalz »als de[m] Eckpfeiler [...] von Frankreichs ganzer Rheinstellung ... die Losreißungspolitik« besonders heftig betrieben.⁶

In der öffentlichen Meinung der früheren Entente-Staaten gewannen die Gegner der französischen Rheinlandpolitik an Boden. Namentlich in Großbritannien blieben die Zustände in den besetzten Gebieten ein Thema in Presse und Unterhaus, wo etwa der Bericht des englischen Generalkonsuls in München über seine Reise in die Pfalz im Januar



Bildpostkarte des Ortsvereins München des Hilfsbundes der vertriebenen Elsaß-Lothringer im Reich, um 1919, versandt vor der Saar-Abstimmung 1935, Augsburg, Haus der Bayerischen Geschichte, Bapo 1186.

Carte postale émise à Munich par l'antenne locale de l'association d'entraide pour les expulsés allemands d'Alsace-Lorraine dans le Reich, vers 1919, envoyé avant le plébiscite sur la Sarre, 1935.

nane, pratiqué avec une ardeur toute particulière une politique d'arrachement », selon leurs adversaires allemands⁶.

Les détracteurs de la politique française en Rhénanie gagnèrent peu à peu du terrain dans l'opinion publique des anciens pays de l'Entente cordiale. En Grande-Bretagne particulièrement, la situation des territoires occupés restait un sujet d'actualité dans la presse et à la Chambre des communes où fut faite par exemple, en janvier 1924, lecture du compte rendu du consul général anglais à Munich sur son voyage dans le Palatinat. Après la défaite du Bloc national de Poincaré, lors des élections législatives en mai 1924, et la formation du cabinet Herriot, la France tenta de sortir de l'impasse qu'était devenue sa politique de sanctions, ainsi que de son isolement sur la question rhénane. Cette démarche

le président du « Palatinat autonome » en janvier 1924 fit de l'avocat Edgar Jung, originaire de Ludwigshafen, un héros. Le terme d'*Erledigung* (liquidation) pour qualifier le tir mortel déclenché par son commando fut même noté en titre du dossier du ministère des Affaires étrangères de Bavière. Grâce à son œuvre intitulée *Die Herrschaft der Minderwertigen* (« Le régime des êtres inférieurs »), parue pour la première fois en 1927, Jung devint la figure de proue des détracteurs du système parlementaire de Weimar. De ce fait, comme cela avait déjà été le cas auparavant dans la région du cours moyen du Rhin et de la Moselle, le régime séparatiste échoua également dans le Palatinat en 1924, car la majorité de la population n'en voulait pas, et la force d'occupation ne sut guère protéger efficacement les partisans séparatistes. Ainsi, pour tous les défenseurs de la politique des gages territoriaux « sonna le glas du prestige de la France en Rhénanie, et même dans toute l'Allemagne⁵ », puisqu'ils avaient dans le Palatinat, « qui était le pilier [...] de la position de la France dans la région rhé-

1924 verlesen wurde. Nach der Niederlage des bloc national Poincarés bei den französischen Kammerwahlen im Mai 1924 und der Bildung des Kabinetts Herriot suchte Frankreich, aus der Sackgasse der Politik der Sanktionen und seiner zunehmenden Isolation in der Rheinlandfrage herauszukommen. Der Weg führte zum Londoner Abkommen vom September 1924,⁷ zum Vertrag von Locarno vom Oktober 1925 und zum Haager Abkommen vom Januar 1930, auf dessen Grundlage das linke Rheinufer zum 30. Juni 1930 endgültig von Besatzungstruppen geräumt werden sollte. Die Verhandlungen zwischen Aristide Briand und Gustav Stresemann hatten auf französischer wie deutscher Seite ihre Gegner. Briand wurde Vernachlässigung der Sicherheitsinteressen Frankreichs vorgeworfen, Stresemann paneuropäische Leichtgläubigkeit, doch gab es in beiden Ländern ein der Entspannungspolitik günstiges Klima.

Der Locarno-Vertrag wurde samt dem Völkerbunds-Beitritt vor der Unterzeichnung auch im bayerischen Landtag erörtert. Die Regierungsparteien befürworteten den Stresemann-Kurs als eine Politik des jetzt Erreichbaren. Dies galt auch für die oppositionellen Sozialdemokraten, die ebenfalls die Revision des Versailler Vertrages gefordert und 1923/24 zum Widerstand gegen französischen Imperialismus aufgerufen hatten. Gegen Angriffe deutschnationaler, nationalsozialistischer und kommunistischer Redner verteidigte Ministerpräsident Held die Haltung Bayerns im Reichsrat – Stimmenthaltung, weil Zustimmung zu Locarno, aber Ablehnung des Völkerbund-Beitritts – und wies eine Blockadepolitik ab. Zwischenrufe des in Lothringen geborenen nachmaligen NSDAP-Gauleiters und bayerischen Innen- und Kultusministers Adolf Wagner wurden von politischen Gegnern als Morddrohungen gegen den Reichsaußenminister gedeutet.⁸ Die Proteste gegen die Garantie der in Versailles zwischen Deutschland, Frankreich und Belgien gezogenen

aboutit aux accords de la conférence de Londres en septembre 1924⁷, au pacte de Locarno en octobre 1925 et à l'accord de La Haye de janvier 1930, selon lequel les troupes d'occupation devaient définitivement évacuer la rive gauche du Rhin au 30 juin 1930. Les négociations menées entre Aristide Briand et Gustav Stresemann eurent des détracteurs en France comme en Allemagne. On reprocha à Briand de négliger la sécurité de la France et à Stresemann de faire preuve d'une trop grande crédulité paneuropéenne. Néanmoins, dans les deux pays, le climat fut dans l'ensemble favorable à la détente.

Même au Landtag bavarois, on discuta du pacte de Locarno ainsi que de l'entrée à la Société des Nations (SDN) avant que ces accords ne fussent signés. Les partis gouvernementaux étaient favorables à la politique de Stresemann qui, selon eux, obtenait le maximum de ce qui était possible à ce moment-là. Les sociaux-démocrates de l'opposition par-

tageaient cet avis : ils avaient également exigé la révision du traité de Versailles et avaient appelé à la résistance face à l'impérialisme français en 1923-1924. Le ministre-président Held défendit, face aux orateurs des courants national-allemand, national-socialiste et communiste, la position de la Bavière devant le Reichsrat (Chambre haute du Parlement), soit l'abstention, puisque la Bavière approuvait le pacte de Locarno, mais était contre une entrée à la SDN, et rejeta une politique de blocage. Les protestations d'Adolf Wagner – originaire de Lorraine, futur Gauleiter (chef de fédération) du NSDAP (parti national-socialiste) et ministre bavarois des Affaires intérieures et culturelles – furent interprétées par ses opposants politiques comme des menaces de mort envers le ministre des Affaires étrangères du Reich⁸. Les contestations contre la garantie du respect des accords de Versailles concernant les frontières entre l'Allemagne, la Belgique et la France n'eurent néanmoins guère d'impact. Ceci n'empêcha cependant pas les

Denkmal für die im Kriegsgefangenenlager Grafenwöhr (Oberpfalz) 1914–1918 verstorbenen Franzosen, 1928 an Frankreich abgeliefert, Postkarte, um 1930, Privatbesitz. Monument pour les prisonniers de guerre français morts dans le camp de Grafenwöhr (haut Palatinat) 1914-1918. À la demande des Français, il a été transféré en France en 1928, carte postale, vers 1930, Privatbesitz.



*Grafenwöhr
Dieses ehemalige Denkmal im Gefangenen-Friedhof mußte 1928
an Frankreich abgeliefert werden*

Grenzen erreichten aber keine Breitenwirkung. Gleichwohl blieb in Frankreich die Furcht vor einer Revanche der deutschen Sphinx. Sie schwang bei militärstrategischen Entscheidungen ebenso mit wie in der Politik gegenüber der elsässischen Autonomiebewegung, und sie begleitete die Freudenkundgebungen anlässlich des Abzuges der Rheinarmee in Ludwigshafen und Speyer am 1. Juli 1930 mit bitteren Gefühlen.

1. Z. B. für Raymond Poincaré der Quellentext bei Georges-Henri Soutou, *La France et le problème de l'unité et du statut international du Reich, 1914–1924*. In: *Études Germaniques* 59 (2004) S. 745–793, hier S. 789.
2. Eine deutsche Übersetzung wurde erst 1940 in Hamburg unter dem Titel »Geschichte zweier Völker. Frankreichs Kampf gegen die deutsche Einheit« mit einer Einleitung von Friedrich Grimm veröffentlicht.
3. Leitartikel »Unabhängigkeitsbestrebungen in Elsaß-Lothringen«, in: *Volkswille* (Augsburg), Nr. 11, 12.9.1919.
4. Georg Reismüller – Josef Hofmann, *Zehn Jahre Rheinlandbesetzung. Beschreibendes Verzeichnis des Schrifttums über die Westfragen mit Einschluß des Saargebietes und Eupen-Malmedys*, Breslau 1929.
5. H[enri-Jean-Jules] Mordacq, *Die deutsche Mentalität. Fünf Jahre Befehlshaber am Rhein*. Aus dem Französischen übertragen von Joseph Gleichauf, Wiesbaden 1927, S. 77.
6. Erwein Frhr. von Aretin, *Leidensjahre der Pfalz*. In: *Süddeutsche Monatshefte* 22/4 (1925) S. 2–54, hier S. 19.
7. Hierzu eingehend Jacques Bariéty, *Les relations franco-allemandes après la première guerre mondiale. 10 novembre 1918–10 janvier 1925 de l'exécution à la négociation*, Paris, Armand Colin, 1977, S. 507–732.
8. München, BayHStA, Bayer. Landtag 1919/33, Nr. 1650 (Zwischenausschuß). *Verhandlungen des Bayer. Landtages 1925–1926*. Stenograph. Berichte, Bd. 4, S. 26–267 (Plenardebatte über den Haushalt 1926).

Français de continuer à craindre une possible revanche du sphinx allemand, ceci étant nettement sensible lors de décisions de stratégie militaire, tout comme en politique par rapport au mouvement visant à l'autonomie de l'Alsace. Cette crainte entacha ainsi de sentiments amers la joie des manifestations à l'occasion de l'évacuation des troupes d'occupation de la Rhénanie à Ludwigshafen et à Spire le 1^{er} juillet 1930.

1. Par exemple pour Raymond Poincaré : voir le texte de référence de Georges-Henri Soutou, « La France et le problème de l'unité et du statut international du Reich, 1914-1924 », dans *Études germaniques*, n° 59, 2004, p. 745-793, ici p. 789.
2. Ce n'est qu'en 1940 que parut à Hambourg une traduction allemande intitulée *Geschichte zweier Völker. Frankreichs Kampf gegen die deutsche Einheit* (« Histoire de deux peuples. Le combat de la France contre l'unification allemande »), accompagnée d'une introduction de Friedrich Grimm.
3. Éditorial « Unabhängigkeitsbestrebungen in Elsaß-Lothringen », dans *Volkswille*, Augsburg, n° 11, 12 septembre 1919.
4. Georg Reismüller et Josef Hofmann, *Zehn Jahre Rheinlandbesetzung. Beschreibendes Verzeichnis des Schrifttums über die Westfragen mit Einschluß des Saargebietes und Eupen-Malmedys*, Breslau, 1929.
5. H[enri-Jean-Jules] Mordacq, *La Mentalité allemande. Cinq ans de commandement sur le Rhin*, Paris, Plon, 1926, p. 56.
6. Erwein Frhr. von Aretin, « Leidensjahre der Pfalz », dans *Süddeutsche Monatshefte*, 22/4, 1925, p. 2-54, ici p. 19.
7. À ce propos, pour plus de détails, voir Jacques Bariéty, *Les Relations franco-allemandes après la Première Guerre mondiale. 10 novembre 1918-10 janvier 1925 de l'exécution à la négociation*, Paris, Armand Colin, 1977, p. 507-732.
8. Munich, BayHStA, Bayer. Landtag 1919/33, n° 1650 (Zwischenausschuß). *Verhandlungen des Bayer. Landtages 1925-1926*. Stenograph. Berichte, vol. 4, p. 26-267 (Plenardebatte über den Haushalt 1926).